



обігрівальна техніка

**ВУГІЛЬНИЙ КОТЕЛ С.О.
З ВОДНОЮ КОЛОСНИКОВОЮ РЕШІТКОЮ
з ручним насипом палива**

ЕКО-KWRW 40 ☐

ЕКО-KWRW 50 ☐

ЕКО-KWRW 60 ☐

ЕКО-KWRW 70 ☐



**ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

Завод обігрівальних пристроїв „Elektromet”

Щирецька 36, 79071, м. Львів, www.elektromet.com.ua; elektromet@elektromet.com.ua
сервіс: service@elektromet.com.ua; тел. +38 067 3144820, +38 093 6570219



Перед встановленням і початком використання котла с.о. просимо детально ознайомитися з Інструкцією монтажу та експлуатації, а також

ЗМІСТ

1. Призначення	3
2. Технічні дані котла	3
3. Опис котла	4
3.1. Конструкція	4
3.2. Регулювання і забезпечення	5
3.3. Оснащення котла	6
4. Встановлення і монтаж котла в котельні	6
4.1. Встановлення котла	7
4.2. Застосування змішувальних клапанів	8
5. Запуск котла	10
5.1. Контрольні дії перед першим і наступними запусками котла	10
5.2. Запуск котла	11
6. Вимкнення котла	12
7. Експлуатація і зберігання котла	13
8. Гарантія	15

Додатки:

- Гарантійний талон на котел з контролером



УВАГА: Виробник має право на можливі конструктивні зміни в котлі з метою модернізації виробу, не представляючи їх у цій інструкції.



Під час прочитання інструкції при деяких фрагментах тексту з'являтимуться графічні символи для швидкої інтерпретації інформації. Графічні символи вказуватимуть на дуже важливу інформацію про безпеку та обслуговування котла.



знак – інформація



знак – застереження



знак – застереження
від ураження
струмом



знак – увага, загроза
здоров'я або життя



1. Призначення

Котли ЕКО-KWRW з водною колосниковою решіткою призначені для роботи у **відкритих системах** центрального опалення великих і малих будинків, невеликих оздоровчих центрів, майстерень та ін., де є умови, що відповідають вимогам норми PN-91/B-02413.

Переваги котла:

- висока ефективність;
- економна експлуатація;
- механічна подача палива;
- напів автоматичне функціонування з огляду на запрограмований контролер з можливістю під'єднання датчика с.w.u. (в оснащенні котла), а також кімнатного термостата;
- просте, швидке обслуговування та зберігання;
- низький рівень виділення шкідливих речовин.

2. Технічні дані котла.

Котел призначений для спалювання:

Основне паливо: кам'яне вугілля типу 31.2 або 32.1 сортименту горошок, горіх.

Замінне паливо: буре вугілля, дрова

Таблиця 1. Експлуатаційні розміри і параметри котла при спалюванні кам'яного вугілля

Параметри		Од.в.	40	50	60	70
Номінальна потужність		кВт	40	50	60	70
Мінімальна потужність		кВт	10	15	25	30
ККД	основне паливо	%	80			
	замінне паливо	%	~75			
Максим. і мін. температура води		°С	40 / 85			
Максим. робочий тиск в котлі		МПа	0,2			
Період розігріву	номінальна потужність*					
	мінімальна потужність*					
Одноразовий насип палива		кг	97	135	210	280
Ємність води		дм³	123	163	187	216
Нагрівальна поверхня теплообмінника		м²	3,6	4,6	6	7
Необхідна сила тяги димоходу		Па	20 – 35			
Розріз димоходу		см²	~ 350			
Зовнішній діаметр димоходу		мм	160	194	194	194
Розміри:	висота	мм	1155	1200	1245	1345
	ширина	мм	525	525	550	590
	глибина	мм	810	890	940	990
Патрубки котла	вихід циркулюючої води		1½" - 1 шт; 1" - 2 шт		2" - 1 шт; 1" - 2 шт	
	повернен циркул води		1½" - 1 шт		2" - 1 шт	
Спуск			½"			

*- для основного палива



3.Опис котла

3.1. Конструкція

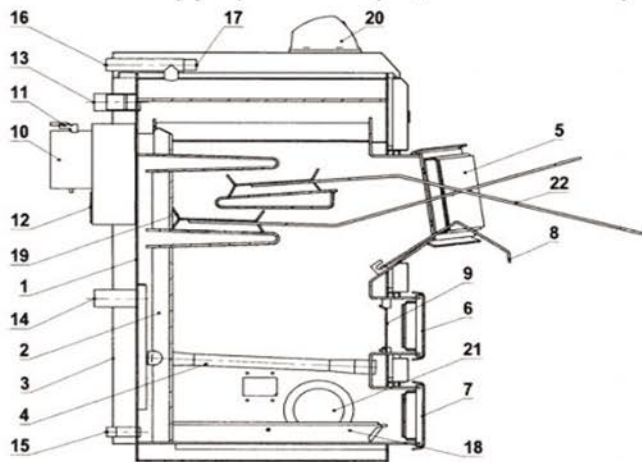
Корпус котла (1) з теплообмінником (2) є спаяною конструкцією зі сталевих блях товщиною відповідно 4 і 5 мм. Спалювання вугілля відбувається в нижній частині камери горіння на сталевій водній колосниковій решітці (4). Під решіткою є вентилятор піддуву (21), який знаходиться в нижній частині котла і прикритий заглушкою. Вентилятор подає повітря для спалювання.

Верхня частина теплообмінника містить горизонтальні перегородки з відповідно встановленими каналами для топкових газів, димоходу (8) і 2-ма або 4-ма завихрювачами (19), які збільшують відбір тепла з топкових газів.

Димохід (10) з регулюючим клапаном (11), а також патрубки (13) і (14) знаходяться на задній стінці котла. Спереду в котлі є 3 дверей (7), які надають доступ до середини котла, щоб його розтопити, очистити і забирати попіл зі зольника (18). Під димоходом знаходиться додатковий люк огляду (12), через який можна проводити чистку. Для зменшення затрат тепла весь корпус котла, а також дверцята і клапан контролю захищені мінеральною ізоляцією. Зовнішній кожух котла (3) виконаний зі сталевих блях, покритих твердим лаком-порошком.

Котел контролюється автоматично, за допомогою мікропроцесорного контролера REG-06, який знаходиться на панелі управління (20) на верхній плиті обудови.

Схема конструкції котла представлена на рис. 1.



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 – корпус котла | 12 – люк огляду |
| 2 – теплообмінник | 13 – патрубок циркулюючої води – вихід |
| 3 – кожух | 14 – патрубок циркулюючої води – повернення |
| 4 – водна колосникова решітка | 15 – спуск |
| 5 – дверцята насіпу | 16 – розповітрявач |
| 6 – дверцята | 17 – термометр + манометр |
| 7 – дверцята зольника | 18 – зольник |
| 8 – димовий канал | 19 – завихрювачі |
| 9 – дверцята для контролю | 20 – панель управління |
| 10 – димохід | 21 – вентилятор піддуву + заглушка вентилятора |
| 11 – регулюючий клапан | 22 – гачок для завихрювачів |

Рис. 1 Схема конструкції котлів ЕКО - KWR 15, 20, 25, 30

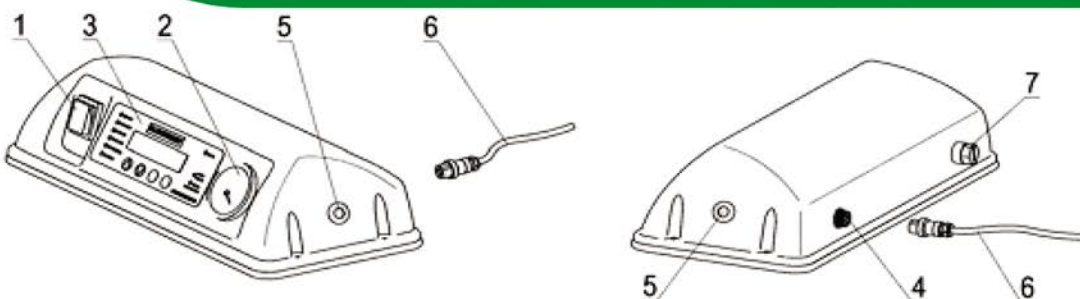


Рис.2 Панель управління:

1 – головний вимикач
2 – термометр+манометр
3 – контролер типу REG-06

4 – патрубки датчика с.в.у.
5 – вихід під кімнатний термостат
6 – привід з датчиком с.в.у.
7 – термостат безпеки STB

3.2. Регулювання і забезпечення

Котел оснащений контролером REG-06, який регулює роботу котла, керуючи вентилятором, насосом с.о., насосом с.в.у., враховуючи показники:

- датчика температури циркуляційної води на виході котла;
- датчика температури води для використання, а також запрограмовані сервісні установки й налаштування користувача.

Детальний опис обслуговування і функціонування контролера REG-06 є в Додатку 1.

Вентилятор піддуву знаходиться справа в нижній частині котла, за захисною кришкою вентилятора 2. Щоб встановити регулятор природної тяги треба вкрутити 4 гвинти (6), які фіксують захисну кришку вентилятора (20) до бічної стінки котла (1). Якщо досягається задана температура в інсталяції с.о., вентилятор припиняє роботу. Під час нормальної роботи котла мінімальні обороти, встановлені на контролері REG-06 (в сервісних налаштуваннях пункт 6), повинні становити 0%. Якщо в камері згоряння сталися неконтрольовані вибухи газу, потрібно налаштувати мінімальні обороти вентилятора на 5% або 10%. Температура циркулюючої води під час роботи котла при налаштуваннях вентилятора 5% або 10% може збільшуватися лише на кілька градусів. Якщо вона набагато збільшилася, треба зменшити обороти вентилятора.

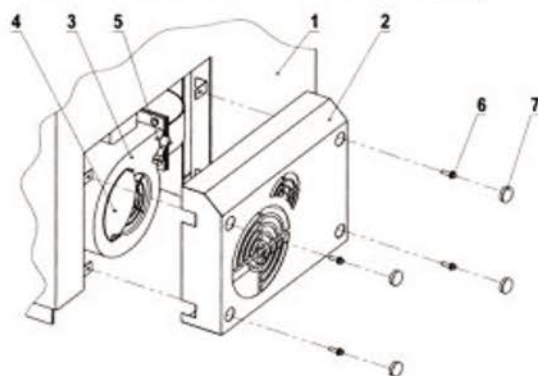


Рис. 3 Вентилятор піддуву

1 – обудова котла
2 – захисна кришка вентилятора
3 – вентилятор піддуву

4 – заслонка
5 – ричаг регулятора природної тяги
6 – гвинт
7 – заглушка гвинта



УВАГА!

Перед тим, як відкрити двері котла, треба головним вимикачем виключити вентилятор на панелі управління.



Термостат безпеки (STB) знаходиться задній стінці панелі управління і є додатковим захистом котла від перенагрівання. Він виключає вентилятор піддуву (після ручного встановлення термостату). Температуру термостату виробник встановлює на 90°C, тобто на 5°C більше від максимально можливої температури в котлі. Якщо термостат безпеки виключає котел, то його наступне ввімкнення можливе лише після того, як котел охолоне до температури менше 80°C. Щоб повторно залучити до роботи термостат, потрібно на приєднувальній коробці викрутити пластикову заглушку і за допомогою ізольованої викрутки натиснути sprужинну кнопку, поки не прозвучить характерний звук затиснення. Кожного разу після відключення термостату, обов'язково потрібно встановити і проаналізувати причину перенагрівання котла і лише після її усунення можна знову ввімкнути термостат.

3.3. Оснащення котла

- Інструкція монтажу та експлуатації з Гарантійним талоном котла з контролером;
- Технічна документація і Гарантійні талони на вентилятор піддуву;
- датчик температури води для використання з проводом 4 м. і капілярний термометр;
- завихрювачі топкових газів (2 штуки ЕКО-KWRW 15), 4 штуки (інші типи котлів)
- ящик зольника
- кочерга, гак до закладання завихрювачів топкових газів, шлакозбирач
- запобіжники 2А – 2 шт.
- ніжки – 4 шт.

4. Встановлення і монтаж котла в котельні



Котел як механізм, який спалює тверде паливо, повинен бути заінстальований обов'язково згідно з правилами. Найкраще, щоб це зробила відповідна монтажна фірма, яка відповідає за правильну інсталяцію котла для його подальшого безпечного і безаварійного функціонування зі збереженням умов гарантії.

З огляду на те, що котел оснащений мікропроцесорним контролером та іншими електронними механізмами, котел можна встановлювати і використовувати лише в приміщеннях з додатною температурою.

Інсталяцію котла потрібно виконати згідно з проектом:

а) системи центрального опалення.

Важливо зберегти безпечну відстань з легкозаймистими матеріалами. Котел можна експлуатувати лише в опаленні **відкритої системи**;

б) електромережі. Котел призначений для роботи з напругою 230V/50Hz.



в) комина. Під'єднання котла до комина може відбутися лише за згодою фірми сажотрусів. Необхідна сила тяги 10 + 25 Па.

г) інсталяції опалення c.w.u.

4.1. Встановлення котла

- А. Котел разом з теплообмінником встановити на негорючій основі, використовуючи теплоізолюючу плиту більшу принаймні по 2 см на сторону від бази котла. Якщо котел розміщений у підвалі, радимо поставити його на підмурівок висотою 5-10 см. Для горизонтального розміщення котла служать 4 ніжки, які можна вкрутити в отвори в основі котла (Рис.4).

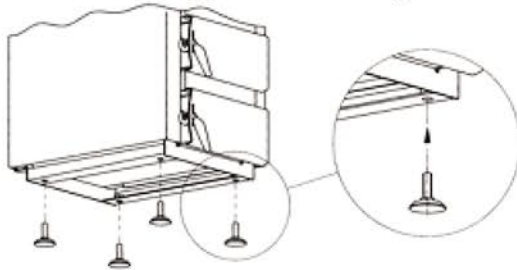


Рис. 4 Горизонтальне встановлення котла

- В. Котел потрібно встановити згідно з правилами будівництва котельні зі збереженням легкого доступу до нього під час його експлуатації і очищення. З огляду на це рекомендовано зберегти відстані не менші, ніж:

- від задньої стіни мінімально 0.7 м,
- від бічних стін близько 1 м,
- перед котлом мінімально 2 м.

- С. Інші поради:

- висота приміщення котельні повинна становити щонайменше 2.2 м. У сучасних будинках допустима висота – 1.9 м. за умови доброї вентиляції (приточно-витяжна)
- приточна вентиляція повинна відбуватися через отвір з розрізом мінімум 200 см. кв. з виходом до 1 м. над рівнем підлоги. Витяжна вентиляція повинна проходити витяжним каналом з негорючого матеріалу розрізом 14 × 14 см. із входом під перекриттям приміщення котельні. Витяжний канал повинен бути виведений наддахом. На витяжному каналі не має бути нічого, що могло б його закрити.
- розріз комина має бути не меншим, ніж 20×20 см.

Зберігання палива:

- ефективне спалювання відбуватиметься при використанні палива з вологістю. Тому вугілля потрібно зберігати в підвалі або хоча б під накриттям.
- відстань між котлом і паливом повинна становити мінімум 1 м. або потрібно помістити паливо в іншому приміщенні.

Приміщення котельні повинно відповідати вимогам норми ДБН В.2.5-77: 2014 та PN-87/B-02411.

УВАГА!

Інсталяція с.о., приєднана до котла, мусить бути оснащена спускним клапаном, який повинен знаходитися на найнижчому рівні інсталяції і якнайближче до котла.



4.2. Застосування змішувальних клапанів

Змішувальні клапани можуть частково змішувати гарячий теплоносій, який виходить з котла (живлення), з охолодженою водою, яка повертається з опалювальної системи (повернення). Таким чином, уникаючи «холодного повернення», ці клапани є додатковим захистом котла від корозії і підвищують економність експлуатації при підвищених параметрах, особливо в періоди, коли потрібно небагато тепла.

- Чотириходовий клапан завертає частину теплоносія з високою температурою, повертаючи його в котел, і підвищує таким чином температуру надмірно охолодженої води на поверненні. Завдяки цьому процесу на стінках теплообмінника не з'являється зволоження, що сприяє збільшенню живучості котла.
- Чотириходовий клапан утримує підвищену температуру теплоносія в котловому контурі, створеному клапаном. За допомогою цього клапана можна ефективно підігрівати теплу воду для використання.
- Триходові клапани розділяють теплоносій з можливістю повного його перекриття, наприклад у літній період, і підігрівають лише воду для використання.



УВАГА! Використання три- і чотириходових клапанів рекомендовано для збільшення ефективності функціонування та живучості котла.

Схеми інсталяції з використанням змішувальних клапанів і їхніми функціями представлено на рис. 5 + 7.

Чотириходовий змішувальний клапан

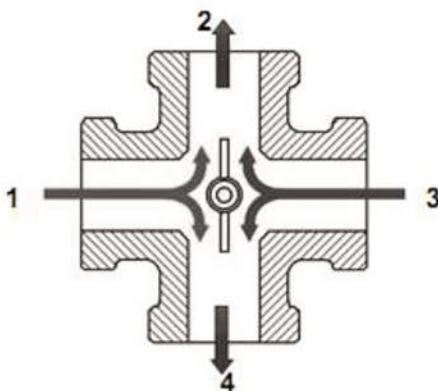
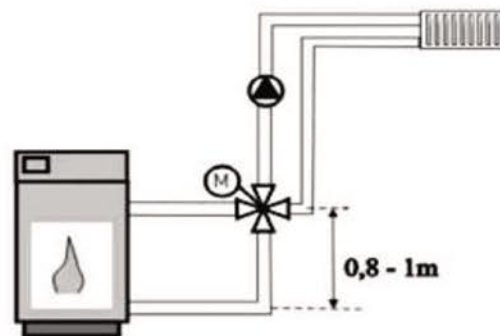


Рис. 5 чотириходовий змішувальний клапан

- 1 – живлення з котла
- 2 – живлення інсталяції
- 3 – повернення з інсталяції
- 4 – повернення в котел



Зразок монтажу змішувального чотириходового клапана

Чотириходовий клапан поєднує переваги регулювання температури циркулюючого теплоносія в опалювальній системі, а також підвищення середньої температури в котлі.

Триходових змішувальний клапан

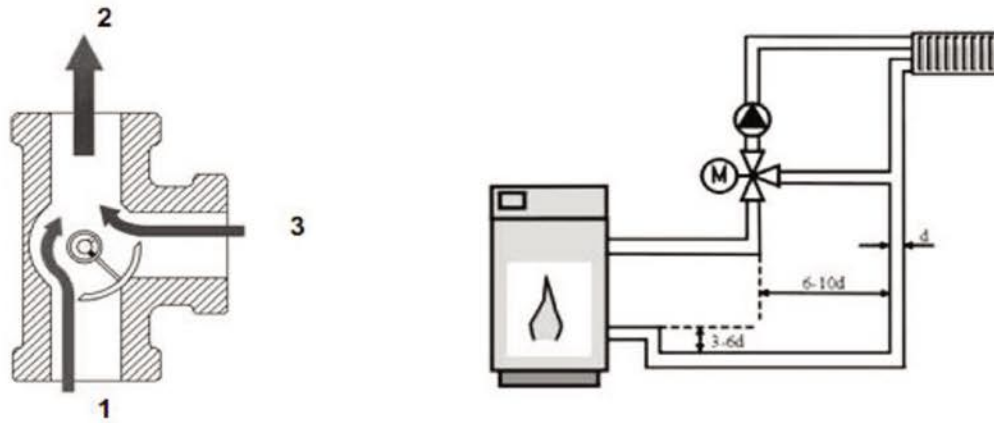


Рис. 6 Триходових змішувальний клапан

- 1 – живлення з котла
- 2 – живлення інсталяції
- 3 – повернення з інсталяції

Зразок монтажу
змішувального клапана

Завдяки триходовому змішувальному клапану можна регулювати температуру води, яка циркулює в опалювальній інсталяції, при постійному об'ємі течії. Циркуляційна течія в котлі регулюється від 0% до 100%.



- 1. Котел
- 2. Нагрівач
- 3. Підігрівач с.в.у.
- 4. Розширювальний бак відкритого типу
- 5. Чотириходовий змішувальний клапан
- 6. Поворотний клапан
- 7. Циркуляційний насос
- 8. Насос с.в.у.
- 9. Диференціальний водний клапан
- 10. Термометр

Рис. 7 Схема приєднання котла до опалювальної системи с.о. і с.в.у. з використанням чотириходового змішувального клапана



УВАГА!

Контролер котла не має функції керувати змішувальними клапанами.

5.3 Запуск котла



Запуск котла повинен проводити інсталятор або користувач після попереднього детального ознайомлення з інструкцією обслуговування котла та контролера, а також умовами гарантії.

5.1. Контрольні дії перед першим і наступними запусками котла

- а). Перед запуском котла потрібно систему с.о. наповнити водою.

Вода для опалювальної системи повинна бути чиста, без домішок таких речовин як олія, розчинники або інші агресивні хімічні речовини. Вода не може бути «твердою» (зі солями кальцію). Якщо вона не є низької твердості, то її треба хімічно пом'якшити до 7 °dH (градуси за німецькою системою).

Перед наповненням очищеною водою рекомендовано прополоскати систему чистою водою, щоб промити її від бруду, який міг би перешкоджати роботі котла.

Опалювальні системи з відкритими розширювальними баками роблять можливим безпосередній контакт циркулюючої води з повітрям, отже під час опалювального сезону відбувається випаровування води.

Під час ogrivального сезону потрібно утримувати постійний об'єм води в системі і зважати на те, щоб опалювальна система була розповіреною. Воду в котлі та інсталяції не можна змінювати, якщо цього не вимагає ремонт інсталяції. Спуск води з опалювальної системи і її поновне наповнення посилює небезпеку корозії і утворення водного каміння.



Якщо в інсталяцію потрібно додати воду, то доливаємо її лише в охолоджений котел, щоб не спричинити пошкодження теплообмінника.

- б). Деаерація ogrivальної системи

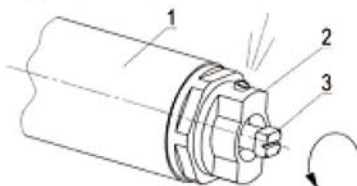


Рис. 8 Розповірювач

- 1 – труба розповірювача
- 2 – розповірювач
- 3 – гвинт

- в). Перевірити герметичність поєднання кроцьца з проводом манометра (Рис. 9)
Для цього треба зняти кришку кожуха котла 2 так, як показано на рисунку і перевірити герметичність поєднання кроцьца 1 з проводом термоманометра 3.

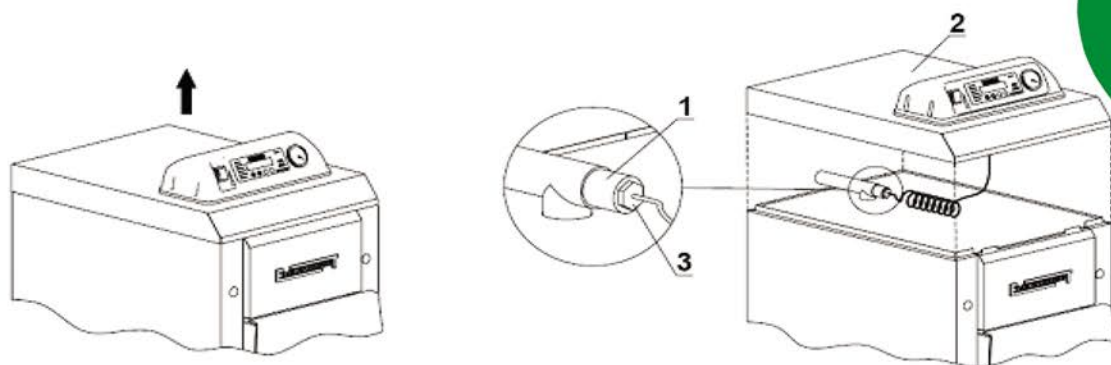


Рис. 9 Демонтаж кришки обудови котла і проводу термоманометра.

Якщо витікає вода, потрібно закрити клапани, які перекривають вихід і повернення в котел с.о. циркулюючої води або знизити рівень циркулюючої води в інсталяції с.о. до рівня котла. Після цього викрутити з кроцьця 1 патрубок проводу манометра 3. Ущільнити гвинт тасьмою або вкрутити пробку $\frac{1}{4}$ (сповістити про проблему в сервісний центр виробника).

г). Перевірити герметичність опалювальної системи.

д). Перевірити під'єднання до комина (регулюючий клапан – відкритий).

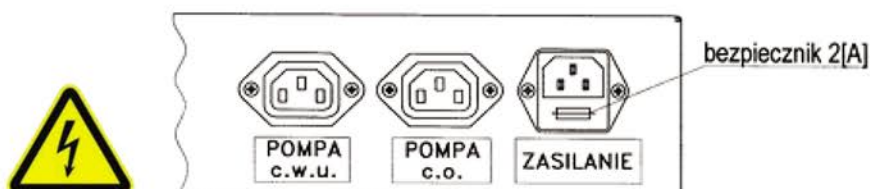


Рис. 10 Приєднання на верхній кришці обудови котла: живлення 230 V 50 Hz, насос с.о., насос с.w.u.

е). Перевірити підключення до електромережі (розетка із заземленням)

В розетці заземлювач повинен бути зверху, а фаза приєднана до лівого отвору.

ж). Перевірити кількість води в інсталяції с.о.,

з). Підключити насос с.о.

и). Перевірити, чи клапани між котлом і опалювальною системою відкриті,

к). Перевірити правильне функціонування циркуляційного насосу,

л). Встановити завихрювачі топкових газів так, як на рис.1.

м). Перевірити положення регулятора природної тяги у вентиляторі піддуву. Якщо регулятор ухиляється в неробочому стані вентилятора, треба відрегулювати його положення гайкою ричага.

Перед поновним запуском котла також потрібно перевірити прохідність каналів, через які проходить повітря до камери згоряння.

5.2. Запуск котла

А. Увімкнути живлення котла засвіченим головним вимикачем на панелі управління (після того, як вставлено вилку приєднувального проводу в електричну розетку (зі захисним елементом).

Включити режим РОЗПАЛЮВАННЯ (ROZPALANIE), див додаток 1 (діод ROZPALANIE блимає). На вентиляторі піддуву встановити заслонку 4 (див. рис. 3) на приблизно $\frac{1}{3}$ макс. відкритості.

Б. На вугілля в колосниковій решітці, доступній через середні дверцята, покласти підпал (папір, стружку, куски сухої деревини, спирту, і ін.) і запалити. Кнопкою „-“ на панелі управління включити вентилятор піддуву (засвічена контролька



„WENTYLATOR”) і заслонкою вентилятора встановити піддув так, щоб добре розпалити вогонь, контролюючи полум'я через відхилені середні дверцята.

Після цього закрити дверцята і зачекати кілька хвилин, поки займеться вугілля. Після того, як зайнялося вугілля, подавати невеликі порції вугілля через верхні дверцята. В режимі РОЗПАЛЮВАННЯ досягти заданої на панелі управління температури (напр. 60°C) – перевірити температуру води, яка повертається в котел.

Після того, як стабілізується температура циркулюючої води, контролер переходить до режиму АВТОМАТИЧНА РОБОТА (засвічена контролька “PRACA AUTMATYCZNA”), насос с.о. включається. Залежно від кількості і виду подаваного палива і умов спалювання, налаштувати вентилятор так, щоб температура топкових газів коливалася між 160 – 250 °C.

Після того, як температура циркулюючої води в інсталяції с.о. стабілізується, вентилятор перестає працювати; знову він вмикається після зниження температури циркулюючої води до 1 – 2°C. Під час нормальної роботи котла мінімальні обороти, наставлені на контролері REG-06 (в сервісних налаштуваннях позиція 6) повинні становити 0%. Натомість у випадку неконтрольованих вибухів газів в камері спалювання котла змінити налаштування мінімальних оборотів на 5% або 10%. Температура циркулюючої води під час роботи котла при налаштуванні мінімальних оборотів на 5% або 10% може збільшитися лише на кілька градусів. Якщо зросте на більше градусів, треба зменшити обороти вентилятора.

В. Перевірити роботу котла в кількох циклах АВТОМАТИЧНА РОБОТА.

Г. Проконтролювати ще раз герметичність котла.

Д. Ознайомити користувача з обслуговуванням котла.

Е. Зазначити факт запуску котла в Гарантійному талоні.



УВАГА!

Перед тим, як відкрити дверцята котла, виключити головним вимикачем на панелі управління вентилятор.

6.Вимкнення котла.

Після закінчення опалювального сезону або в аварійних ситуаціях вимкнути котел потрібно так:

- вимкнути контролер і від'єднати від електроживлення,
- усунути залишки вугілля і попелу з колосникової решітки і зольника.

Старанно вичистити внутрішні поверхні котла, дверцята зольника залишити відкритими.



Не можна заливати жар в камері згоряння водою!



УВАГА:

- Котел можуть обслуговувати лише дорослі особи після ознайомлення з цією інструкцією. Заборонено перебувати біля котла дітям у відсутності дорослих.
- Якщо в котельню потрапили легкозаймисті гази чи випари, або під час робіт, якщо є ризик пожежі (наприклад, склеювання, лакування і ін.), котел потрібно виключити.
- При розпалюванні котла не можна використовувати легкозаймисті рідини.
- Полум'я можна візуально контролювати при відхиленні середніх дверцят. Однак потрібно пам'ятати, що під час цієї дії збільшується небезпека того, що в котельню можуть потрапити іскри.
- Після візуального контролю полум'я дверцята треба щільно закрити.
- Під час експлуатації котла, його в будь-якому випадку не можна перегрівати.
- На котел або біля нього не можна класти легкозаймисті матеріали.
- Коли вибирається попіл з котла, легкозаймисті матеріали не можуть знаходитися ближче, ніж 1.5 м.
- Якщо котел працюватиме при низьких температурах, може статися зволоження сталевих теплообмінників, що є причиною корозії і скорочення живучості теплообмінника.
- Після закінчення опалювального сезону котел і димову трубу треба ретельно почистити.
- Котельня повинна бути чистою і сухою.
- Не можна додатково використовувати електричні частини і втручатися в конструкцію котла.



7. Експлуатація і зберігання котла.

- 1). Потрібно регулярно постачати паливо і перегортати жар.
- 2). Під час безперервної роботи котла рекомендовано раз на тиждень чистити теплообмінну поверхню корпусу котла (бічні стінки камери спалювання, горизонтальні перегородки теплообмінника, завихрювачі топкових газів і ін.), оскільки її забруднення знижує ефективність котла і збільшує використання палива.
- 3). Рекомендовано почистити ззовні вентилятор, знявши з нього кришку.



(Користувач не може знімати кришку вентилятора. Це може зробити тільки працівник сервісу). Чистити треба сухою щіткою. час цих дій котел треба від'єднати від електромережі.



УВАГА! Перед проведення цих дій треба впевнитися, чи котел відключений від електромережі (вилка витягнута з розетки).

- 4). Оскільки в камері згорання під час роботи вентилятора з'являється надтиск, потрібно пам'ятати про герметичність котла (двері до камери згорання, двері зольника, отвір для очищення змішувача, кришка бункера палива і ін.). Герметичності бункера палива досягаємо передусім, старанно закриваючи його кришку і непошкодженою гумовою прокладкою.



- 5). Якщо котел не працює довше 24 годин (наприклад, після опалювального сезону), він має бути вичищеним.
- 6). Потрібно подбати про низьку твердість води, щоб не перевищувала 7° dH (за німецькою шкалою). Якщо вода більш тверда, може відкладатися котлове каміння, погіршуватися ефективність котла, прогоряти бляха водного плаща.
- 7). Не спускати води з котла і системи у літній період.
- 8). Потрібно, щоб котел працював при різниці температур живлення і повернення в межах 10 – 15 °C. Нижча температура спричиняє появу зволоження особливо біля кроцьця повернення і біля каналу топкових газів перед димоходом, що є причиною корозії і зниження функціональності котла. Щоб не допустити цих явищ рекомендується працювати при вищих налаштуваннях, а також використовувати системи змішування з чотири- або триходовими змішувальними клапанами (рис. 5 – 7).



8. Гарантія

Термін дії гарантії

ZUG ELEKTROMET далі ГАРАНТ надає 12 місяців гарантії на щільність корпусу котла, На інші елементи, окрім випадків виділених в п. 19.2, надається 12-місячна гарантія, яка рахується з дня покупки котла, На елементи котла, замінені під час гарантійного ремонту, який був виконаний у перший рік експлуатації котла (відрахований від дня покупки), надається 12-місячна гарантія на щільність у випадку корпусу котла і 12-місячну – на інші елементи котла. На елементи котла, замінені протягом другого або третього року експлуатації котла (відраховано від дня покупки), надається гарантія 12 місяців на щільність для корпусу і 12 місяців – на інші елементи котла.

Обсяг гарантії

Гарант забезпечує справне функціонування котла за умови, що котел буде встановлений, запущений і експлуатований згідно з Інструкцією Інсталяції та Обслуговування. ZUG ELEKTROMET несе відповідальність за фізичні вади пристрою, які з'явилися з вини виробника.

Під час дії гарантії користувач котла має право безкоштовно ремонтувати пошкодження, які сталися з вини виробника. Проблеми, які повністю унеможливають паління в котлі, будуть усуватися за допомогою сервісної служби виробника в терміновому режимі, максимально терміном 60 год., з хвилини телефонного або письмового зголошення. Пошкодження, які не вимагають термінового втручання, усуватимуться сервісною службою виробника до 14 робочих днів від моменту зголошення про неполадку. В окремих випадках, наприклад, якщо замінні частини має надати субпостачальник, термін ремонту може тривати до 21 робочого дня від дати оголошення

Усі проблеми в роботі котла або аварії, які сталися через:

- невідповідну якість використаного палива,
- інсталяцію котла не відповідну до Інструкції обслуговування і правових вимог,
- погано підібраний пристрій,
- погано підібраний і невідповідний технічний стан комина,
- невідповідну тягу в комині,

а також

- кородовані сталеві елементи корпусу і теплообмінника (особливо на задній стінці котла), які з'явилися внаслідок довготривалого просочування води і продуктів згоряння, спричинені використанням мокрого палива і утримання низької температури топкових газів або теплоносія на поверненні,
- пошкодження котла внаслідок його використання при надто низьких параметрах,
- пошкодження котла через погане просушування комина від опадів та конденсатів,
- лакове покриття,

не підлягають гарантії.

- 1) Не підлягають гарантії пошкодження контролера і вентилятора, які сталися через атмосферні розряди, проблеми в енергомережі, механічні, хімічні, термічні пошкодження і забруднення, переробки і ремонт не уповноваженими особами.



Користувач зобов'язаний сплатити кошти за приїзд гарантійної сервісної служби у випадку немотивованого виклику, як наприклад:

- ремонт пошкодження, яке сталося з вини користувача,
- котел самовільно перероблено,
- огляд котла,
- запуск котла,
- регулювання параметрів спалювання,
- відсутність напруги в інсталяції, яка живить котел,
- заміна запобіжника в електричній інсталяції котла,
- труднощі в запуску і експлуатації котла, пов'язані з невідповідною якістю вугілля (калорійність, грануляція, утворювання шлаку), неможливо виконати ремонт з причин, незалежних від сервісної служби:
 - відсутність відповідного палива,
 - недостатня тяга,
 - несправна електрична інсталяція, яка живить котел,
 - невідповідна інсталяція котла.



Користувач втрачає право гарантії на котел в таких випадках:

- виконання самовільних змін в конструкції котла,
- недотримання вимог до встановлення, зберігання та експлуатації котла, поданих в Інструкції обслуговування,
- перевірка щільності котла за допомогою стисненого повітря,
- зміни в електричній інсталяції котла або приєднання додаткових регулюючих пристроїв без згоди сервісної служби виробника,
- котел термічно не захищений чотри- або триходовим змішувальним клапаном від корозії через занадто холодну воду на поверненні,
- не розрахувався з ZUG ELEKTROMET
- ремонт котла на період гарантії особами чи закладами неуповноваженими до виконання ремонту,
- пошкодження і неправильне функціонування котла, які виникли внаслідок невідповідного транспортування
 - до котельні,
 - неправильного встановлення котла,
 - перевищення найвищої допустимої температури в котлі,
 - замерзання води в інсталяції або в котлі,
 - потрапляння їхолодної води в розігрітий котел,
 - погашування котла водою,
 - запуск котла без достатньої кількості води,
 - корозії сталевих елементів теплообмінника, які з'явилися внаслідок:
 - довготривалої експлуатації котла при температурі води на поверненні з інсталяції с.о. нижче 60° C,



- несистематичного і неретельного очищення котла від сажі, летучого попелу, смолистих осадків під час експлуатації, а також перед довгими перервами в експлуатації, наприклад закінчення опалювального сезону,
- встановлення котла у вологій котельні, відсутності вентиляції, відсутності захисту котла від набирування води на стінках теплообмінника після опалювального сезону (рекомендовано залишити відкритими дверцята котла, в середину покласти гігроскопічні матеріали і ін.).
- недостатня тяга комина,
- використання в інсталяції с.о. води твердістю вище 7° dH (німецька система вимірювання) і нагромадження котлового каміння.

Не підлягають гарантії пошкодження контролера і вентилятора, які сталися через атмосферні розряди, проблеми в енергомережі, механічні, хімічні, термічні пошкодження і забруднення, переробки і ремонт не уповноваженими особами

Інше

Виробник котла не несе відповідальності за невідповідно підібрану потужність котла. Спосіб ремонтування пристрою визначає ГАРАНТ. Претензії до якості котла потрібно зголошувати в сервісну службу виробника не пізніше, ніж 30 днів з моменту підтвердження неполадки на номер тел. **093-657-0219 год. 7⁰⁰- 15⁰⁰**, електронною поштою на адресу: service@elektromet.com.ua, на сайті www.elektromet.com.ua або в пункт покупки пристрою.

Документи, які уповноважують сервісну службу виробника провести ремонт, це: Фактура покупки котла і заповнений Гарантійний талон на котел, а також додані гарантійні талони і технічна документація вентилятора піддуву. Ці документи користувач повинен зберігати в період дії гарантії на котел і представити їх сервісній службі перед початком ремонту.

Якщо зголошується невідповідне горіння в котлі (недостатня тяга, засмоленість, прохід диму в середину котельні) потрібно обов'язково надати ксерокопію експертизи спеціалізованої фірми сажотрусів про те, що комин відповідає всім вимогам технічної документації котла.

Гарантії підлягають котли, куплені та встановлені на території Республіки Польщі.

У випадках, не передбачених цією інструкцією, застосовуються положення Цивільного Кодексу.



Відходи від електричного та електронного оснащення



Описаний продукт **не можна** розглядати як домашні відходи. Дотримуючись правильної утилізації, ти допомагаєш зберегти природне середовище.

Щоб отримати детальнішу інформацію про утилізацію запропонованого продукту потрібно скontaktуватися з постачальником послуг утилізації відходів або з магазином, де куплений продукт.

Для користувача / Для сервісної служби. Прошу відрізати та надіслати виробникові.



Інтелектуальна технологія

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН на вугільний котел ц.о.

Завод Опалювального обладнання

«ELEKTROMET» Войцех Юркевіч

Щирецька 36, м. Львів, 79071

Тел.: (093) 657 0219; e-mail: service@elektromet.com.ua

Тип обладнання: **EKO – KWRW**

Серія: **40-70 кВт**

Заводський № _____

Дата виготовлення _____

Тип котла **EKO-KWRW**

Знак КЖ _____ **KJ Nr 1**

(дата продажу)

(печатка пункту продажу)

(підпис продавця)

Користувач: _____

Ім'я та прізвище

Адреса

Користувач підтверджує:

- правильну роботу обладнання;
- отримання Інструкції обслуговування та гарантійного талону;
- отримання повного комплектуючого оснащення;
- ознайомлення з обслуговуванням та зберіганням котла.
-

Дата

Підпис

Встановлення: _____

/Назва інсталяційної фірми/

(печатка)

Дата

Підпис

Запуск: _____

Ім'я та прізвище

Назва фірми

Дата

(печатка)

Підпис



Заповнює сервісна служба.

№ з/п	Дата прийому	Вид ремонту	Дата виконання	Підпис сервісної служби

6 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)

3 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)

5 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)

2 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)

4 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)

1 Гарантійний талон



.....
(заводський номер)

(печатка і підпис
точки продажу)

.....
(дата продажу)



Примітки – зауваження:

..... (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача	 (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача
..... (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача	 (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача
..... (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача	 (підпис і печатка сервісної служби) Прізвище та адреса користувача Підпис користувача



МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА СЛУЖБА

ЗАТВЕРДЖУЮ

ДЕРЖАВНА САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНА
СЛУЖБА УКРАЇНИ

(назва установи)

вул. Грушевського, 7, м. Київ, 01601

(місцезнаходження)

253-94-84, 559-29-88

Перший заступник головного державного
санітарного лікаря України



О.П. Кравчук

Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи

від 05.06. 2014р.

№ 05.03.02-03/ 34486

Котли водогрійні, що працюють на твердому паливі, торговельних марок BUDERUS, ELEKTROMET
(згідно з додатком до Висновку)

(об'єкта експертизи)

код за УКТЗЕД: 8403

(код за ДКПП, код за УКТЗЕД артикула)

для обігріву приміщень; реалізація через оптову та роздрібну торговельну мережу

(сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи)

Zakład Urządzeń Grzewczych 'Elektromet', Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel/fax
077/471 01 00, Польща

(країна, виробник, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Zakład Urządzeń Grzewczych 'Elektromet', Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel/fax
077/471 01 00, Польща

(заявник експертизи, адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Контракт додається до документації, що супроводжує вантаж

(дані про контракт на постачання об'єкта експертизи в Україну)

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки / показникам:

параметри мікроклімату (у т.ч. температура нагрітих обмежувальних поверхонь, з якими може бути контакт людини, не більше 45°C; рівень теплового випромінювання не більше ГДР - 70 Вт/м²) відповідно до ДСН 3.3.6.042-99 «Державні санітарні норми мікроклімату виробничих приміщень», СНІП 2.04.05-91 «Отопление, вентиляция и кондиционирование»; рівень шуму не більше ГДР - 55 дБА відповідно до СН 3077-84 «Санитарные нормы допустимого шума в помещениях жилых и общественных зданий и на территории жилой застройки»; середньодобова концентрація шкідливих речовин у повітрі - не більше: вуглецю ІІ оксиду (ГДК) - 3,0 мг/м³; азоту оксидів (ГДК) - 0,06 мг/м³ відповідно до ДСП 201-97 «Державні санітарні правила охорони атмосферного повітря населених місць (від забруднення хімічними та біологічними речовинами)»

(критерії безпеки / показники)

Необхідними умовами використання /застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:

Використання, зберігання, транспортування здійснюється згідно з Інструкцією виробника. Котли повинні бути забезпечені димоходом з відводом продуктів згоряння через зовнішню стіну. Всі монтажні роботи, установка обладнання, його технічне обслуговування повинні бути проведені кваліфікованими та уповноваженими на такі роботи фахівцями. Згідно діючим нормативам монтажна організація зобов'язана надати ліцензію на проведення робіт. Інструкція з монтажу та експлуатації повинна зберігатися у надійному місці і бути доступна для користувачів.

(особливості умов використання, застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення)

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи Котли водогрійні, що працюють на твердому паливі, торговельних марок BUDERUS, ELEKTROMET (згідно з додатком до Висновку), за наданим заявником

1. Котли водогрійні торговельної марки ELEKTROMET, що працюють на твердому паливі, моделей:

EKO-KWS теплопродуктивністю: 6 кВт, 10 кВт, 14 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
EKO-KWD теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;
EKO-KWR теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
EKO-KWRW теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 40 кВт, 50 кВт, 60 кВт, 70 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
EKO-KWW теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
EKO-KWU теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
EKO-KWW plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
EKO-KWU plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
EKO-KWW STRONG plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
EKO-KWD plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;
EKO-KWP ns теплопродуктивністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
EKO-KWPR DUAL теплопродуктивністю: 15 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
EKO-KWP Multi теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
EKO-KWP Multi DUAL теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
EKO-PED теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
EKO-PE contrast теплопродуктивністю: 18 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
EKO-PE теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
EKO-PE DUAL теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
EKO-KWP premium теплопродуктивністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт

2. Котли водогрійні торговельної марки BUDERUS, що працюють на твердому паливі, моделей:

BUDERUS EKO-KWS теплопродуктивністю: 6 кВт, 10 кВт, 14 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
BUDERUS EKO-KWD теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;
BUDERUS EKO-KWR теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
BUDERUS EKO-KWRW теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 40 кВт, 50 кВт, 60 кВт, 70 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
BUDERUS EKO-KWW теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
BUDERUS EKO-KWU теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
BUDERUS EKO-KWW plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
BUDERUS EKO-KWU plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
BUDERUS EKO-KWW STRONG plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
BUDERUS EKO-KWD plus теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;
BUDERUS EKO-KWP ns теплопродуктивністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
BUDERUS EKO-KWPR DUAL теплопродуктивністю: 15 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-KWP Multi теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-KWP Multi DUAL теплопродуктивністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-PED теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-PE contrast теплопродуктивністю: 18 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-PE теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-PE DUAL теплопродуктивністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
BUDERUS EKO-KWP premium теплопродуктивністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт

ДУ «Інститут медицини праці НАМН України»

01033, м. Київ, вул. Саксаганського, 75, тел: приймальня:
(044) 284-34-27, e-mail: yik@nanu.kiev.ua
секретар експертної комісії: (044) 289-63-94, e-mail: test-lab@ukr.net

Протокол експертизи № 6143 від 4 червня 2014 року

Заступник Голови експертної комісії

Захаренко М.І.



ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

ПРОДУКЦІЇ ВИМОГАМ ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ БЕЗПЕКИ ОБЛАДНАННЯ, ЩО ПРАЦЮЄ ПІД
ТИСКОМ

**Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471
01 00, Польща**

(повне найменування виробника та/або його уповноваженої особи, постачальника; їх місцезнаходження, код згідно з ЄДРПОУ)

в особі **директора Mr. Wojciech Jurkiewicz**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Котли торговельної марки **ELEKTROMET, BUDERUS** згідно з додатком

Виробник: **aklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00,
Польща**

(найменування обладнання (вузла) із зазначенням типу, марки, моделі, кількості, код УКТ ЗЕД, виробник)

які випускаються за **технічними специфікаціями**

(назва та позначення документації)

**відповідають Технічному регламенту безпеки обладнання, що працює під тиском (ПКМУ 35 від 19.01.2011)
згідно з ДСТУ EN 12952-1:2006, ДСТУ EN 12952-7:2006, ДСТУ EN 12952-9:2006**

(назва та позначення нормативних документів)

а процедура оцінки відповідності проведена згідно із зазначеним **Технічним(и) регламентом(и)**

Процедура оцінки відповідності обладнання (вузла), що працює під тиском, за заявкою виробника або
уповноваженого представника, або постачальника проведена призначеним органом з оцінки відповідності

Сертифікат № **UA1.190.0028530-16** від **31.05.2016** р., дійсний до **30.05.2018** р., виданий ОС «ТОВ «ВСЦ
«ПІВДЕНТЕСТ», свідоцтво про призначення/уповноваження **UA.P.190/UA.PN.190** від **11.03.2013** р.

(номер сертифіката відповідності перевірки типу, дата його реєстрації, термін дії)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність

**Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce,
Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща**

(повне найменування виробника, або його уповноваженого представника, або постачальника)

Директор

(посада особи, що склала декларацію)

31.05.2016 р.

(підпис)

(дата)

Mr. Wojciech Jurkiewicz

(ініціали та прізвище)

М.П.

Декларація про відповідність взята на облік у добровільному порядку в органі з оцінки відповідності "Випробувально-
сертифікаційний центр "Південтест" ТОВ "ВСЦ "Південтест", реєстраційний номер **UA.TR.076, 49000**, м. Дніпропетровськ,
вул. Миронова, 7а, оф. 14

UA.TR.076.D.0552-16

Облікований №

31 травня 2016 р.

дата реєстрації

30 травня 2018 р.

термін дії декларації до



В.О. Торба

Нинішню декларацію можна перевірити за тел.(056) 370-12-27

ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

ПРОДУКЦІЇ ВИМОГАМ ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ НИЗЬКОВОЛЬТНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО
ОБЛАДНАННЯ, ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ З ЕЛЕКТРОМАГНІТНОЇ СУМІСНОСТІ ОБЛАДНАННЯ,
ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ БЕЗПЕКИ МАШИН

Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща

(повне найменування виробника та/або його уповноваженої особи, постачальника, їх місцезнаходження, код згідно з СДРПОУ)

в особі директора Mr. Wojciech Jurkiewicz

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що:

Котли торговельної марки ELEKTROMET, BUDERUS згідно з додатком

Виробник: Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща

(повна назва продукції, тип, марка, модель)

що виготовляються згідно з:

2006/95/EC, 2004/108/EC, 2006/42/EC

(назва нормативних документів/назва та позначення товару - супровідних документів)

Відповідають вимогам:

Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, Технічного регламенту безпеки машин

згідно з:

ДСТУ EN 60204-1:2014, ДСТУ EN 55014-1:2014, ДСТУ EN 55014-2:2015

(назва та позначення нормативних документів, добровільне застосування яких є підтвердженням відповідності продукції вимогам Технічного регламенту)

Декларація складена на підставі:

- протоколу випробувань №T121/05-16 від 31.05.2016 р. (виданого ВЛ 'ВСЦ 'Південтест', м.Дніпропетровськ, пр-т Калініна, 50)

- сертифікату відповідності № UA1.190.0028530-16 від 31.05.2016 р., дійсний до 30.05.2018 р., виданий ОС «ТОВ «ВСЦ «ПІВДЕНТЕСТ», свідоцтво про призначення/уповноваження UA.P.190/UA.PN.190 від 11.03.2013 р.

(номер сертифіката, дата його реєстрації, строк дії, назва і місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність:

Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100 Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща

(повне найменування виробника, або його уповноваженого представника, або постачальника)

Генеральний директор

(посада особи, що склала декларацію)

31.05.2016р.

(дата)

Mr. Wojciech Jurkiewicz

(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність взята на облік у добровільному порядку в органі з оцінки відповідності "Випробувально-сертифікаційний центр "Південтест" ТОВ "ВСЦ "Південтест", реєстраційний номер UA.TR.076 (атестат акредитації НААУ №10194 від 14.01.2011 р.), 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Миронова, 7а, оф. 14

UA.TR.076.D.0553-16

Обліковий №

31 травня 2016 р.

дата реєстрації

30 травня 2018 р.

термін дії декларації до

Представник
Органу з оцінки відповідності
МП

Чинність декларації можна перевірити за тел.(056) 370-12-27

В.О. Торба



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВГ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA1.190.0028530-16

Зареєстрован в Реєстрі

Термін дії з 31 травня 2016 до 30 травня 2018

Срок действия с

Продукція Котли торговельної марки: ELEKTROMET (згідно додатку 20 най-
Продукция менувань), BUDERUS (згідно додатку 20 найменувань)

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

ДСТУ 2326-93 пп. 3.1, 3.5-3.7, 4.3,4.4,4.6-4.9, 4.11-4.14; ДСТУ EN 12952-1:2006 пп. 1.1, 1.2, р.6; ДСТУ EN 12952-7:2006 р.4-6; ДСТУ EN 12952-9:2006 р.4-10; ДСТУ EN 60204-1:2014 п. 5.1.6; 5.2.1; 5.3.3.3.2; ДСТУ EN 55014-1:2014, п. 4.1; ДСТУ EN 55014-2:2015 п.п. 5.1-5.7.

Виробник продукції
Изготовитель продукции

Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100
Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща

Сертифікат видано
Сертификат выдан

Zaklad Urzadzen Grzewczych Elektromet Wojciech Jurkiewicz 48-100
Glubczyce, Goluszowice 53, tel 077/471 01 00, Польща

Додаткова інформація

Дополнительная информация

Котли торговельної марки ELEKTROMET, BUDERUS, які виготовляються серійно в період з 31.05.2016 р. до 30.05.2018 р. з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний нагляд один раз на рік

Сертифікат видано органом з сертифікації
Сертификат выдан органом по сертификации

ОС ТОВ 'ВИПРОБУВАЛЬНО-СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ЦЕНТР 'ПІВДЕНТЕСТ' - адреса: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Митрофанова 7а, оф. 14 свідоцтво про призначення № UA.P.190 від 11.03.2013 р., свідоцтво про уповноваження № UA.PN.190 від 11.03.2013 р.

На підставі
На основании

Протоколу сертифікаційних випробувань № T121/05-16 від 31.05.2016 р., виданого ВЛ 'ВСЦ 'Південтест', 49054, м. Дніпропетровськ, пр-т Калініна, 50, атестат акредитації № 2H485 від 25.10.2013 р. до 24.10.2018 р., акт обстеження виробництва № 190-034/16 від 13.05.2016 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации



підпис

О.Г. Торба
ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 528-54-35



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЄ

ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.190.0028530-16

Котли водогрійні ТМ ELEKTROMET:

« 31 » травня 2016

I ручна подача палива

1. ЕКО-KWS потужністю - 6 кВт, 10 кВт, 14 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
2. ЕКО-KWD потужністю - 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;

II ручна подача палива з управлінням

3. ЕКО-KWR потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт;
4. ЕКО-KWRW потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 40 кВт, 50 кВт, 60 кВт, 70 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
5. ЕКО-KWW потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
6. ЕКО-KWU потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
7. ЕКО-KWW plus потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
8. ЕКО-KWU plus потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
9. ЕКО-KWW STRONG plus потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт;
10. ЕКО-KWD plus потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 30 кВт, 35 кВт, 40 кВт, 45 кВт;

III автоматична подача палива

11. ЕКО-KWP ps потужністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
12. ЕКО-KWP Premium потужністю: 12 кВт, 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт, 99 кВт, 100 кВт, 150 кВт, 200 кВт;
13. ЕКО-KWPR DUAL потужністю: 15 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
14. ЕКО-KWP Multi потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт;
15. ЕКО-KWP Multi DUAL Premium потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 38 кВт, 50 кВт; 75 кВт;
16. ЕКО-KWP V+ потужністю: 15 кВт, 20 кВт, 25 кВт, 34 кВт, 50 кВт; 75 кВт;
17. ЕКО-PED потужністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
18. ЕКО-PE compact потужністю: 18 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
19. ЕКО-PE потужністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт;
20. ЕКО-PE DUAL потужністю: 20 кВт, 35 кВт, 50 кВт

Разом: 20 найменувань.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации



підпис

О.Г. Торба

ініціали, прізвище

№ 136855